

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule  
Magglingen mit Jugend + Sport

**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen

**Band:** 44 (1987)

**Heft:** 9

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat**

**Verantwortlicher Redaktor:** Hans Altorfer

**Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:**  
Hugo Lörtscher

**Mitarbeiterin und Sekretariat:**  
Pia Pfister-Tschantré

**Adresse der Redaktion:**

Eidg. Turn- und Sportschule, 2532 Magglingen  
Tel. 032 22 56 44, Telex: 93 12 30 ets ch  
Telefax 032 22 62 91

**Jahresabonnement:** Fr. 29.— (Schweiz), Fr. 33.— (Ausland)

**Inkasso:** Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung quartalsweise, halbjährlich oder jährlich).

**Verkauf von Einzelnummern:** Fr. 3.— (Schweiz), Fr. 3.50 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Turn- und Sportschule, 2532 Magglingen. Bezahlung bitte in Briefmarken.

**Herstellung:** Buchdruckerei W. Gassmann AG, 2501 Biel

**Annoncen Verwaltung:**

Annoncen-Agentur Biel AG, Freiestrasse 11, 2501 Biel, Tel. 032 21 62 96

**Abonnentenkontrolle:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern

**Adressänderungen:** An «Magglingen», EDMZ 3000 Bern (bitte mit Adressänderungskarte der PTT Nr. 257.04, welche auf den Postämtern erhältlich ist).

**Redaktionsschluss:** 2 Monate vor Erscheinen. Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren. Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion. Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel sind mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist erwünscht.

**Magglingen/Macolin erscheint monatlich in drei Sprachen**

deutsch  
französisch  
italienisch

**Redaktionsausschuss:**

Präsident: Arnaldo Dell'Avo (italienische Redaktion)  
Mitglieder: Hans Altorfer (deutsche Redaktion), Yves Jeannotat und Michel Burnand (französische Redaktion), Hugo Lörtscher (Bildredaktor), Pia Pfister-Tschantré (Sekretariat)

**Titelbild:** Der Sport lebt von «Idealen» – Vorbildern. Auch im Spitzensport, und da auch im Frauenkunstturnen, despektierlich vielfach «Spitzen-Sport» –. Wie dem auch sei, Vorbilder im Frauenkunstturnen sind die russischen Trainingszentren, wo Weltmeisterinnen nach unseren Vorstellungen gewissermassen am Laufband hervorgebracht werden. Weshalb das so ist und welche Lehren unsere Schweizer Turnerinnen daraus zu ziehen haben, studierte Nationaltrainer Bernard Perroud «an Ort». Seine Schlussfolgerungen finden Sie in seinem Report auf Seiten 9 bis 14. Unser Titelbild zeigt rechts die Schweizer Turnerin Manuela Benghini und die sowjetische Meisterturnerin Elena Schuchunova links, beide am Stufenbarren.

(Foto Hugo Lörtscher links, Keystone-Press rechts)

## INHALTSVERZEICHNIS



Vom «Wissen im Sport» zum «Wissen über Sport»  
H. Keller

Seite

1

26. Magglinger Symposium

1

Ein Jahr noch bis Seoul

2

H. Altorfer



Thema Sportwissenschaft

3

– Sportwissenschaft 2000

Bundesinstitut für Sportwissenschaft, Köln BRD

– Das Biomechanische Laboratorium der ETH Zürich

5

H. Lörtscher

Wie werden die russischen Turnerinnen zu Meisterinnen?

10

B. Perroud

Kraft und spezifische Vorbereitung,

14

am Beispiel der russischen Kunstturnerinnen

B. Perroud

Gelenkstütze könnte hohe Zahl der Sportverletzungen senken

24

## REPORTAGE

Mime corporel/Percussion:

16

«Lehrer in Menschen verwandeln»

H. Lörtscher

Vom Mut, über die Leistung, zum Traum

18

K. Stalder



Sport für Alle: Ein wichtiger Bestandteil des Breitensportes

19

L. Kennel



Erhebung über Turn- und Sportanlagen 1986

23

T. Fleischmann



Wir haben für Sie gelesen... und gesehen

26

K. Ringli



26 Jugendliche an die Olympischen Spiele nach Seoul

28

Aktion-Ferien-Schlafplätze für Junge

28

Thema: neue J+S-Sportfächer

28



Kurse im September

29

Ernst Hirt wurde 85

29

Pressestimmen zum Behindertensporttag 1987

30

Touché

30